

مصطلحات علم النفس :

الواردة في كتاب علم النفس التربوي

أنجليزي - عربي

الدكتور عبد العلي الجسماني وآخرون

- A -

Ability	قدرة عقلية
Abilities	قدرات عقلية
Absolute	مطلق
— threshold	عتبة مطلقة
Accommodation	توافق
Accurate	دقيق
Accuracy	دقة
Acquire	يكتسب - يقتبس - يتعلم
Acquired	مكتسب
Adjustment	تكيف
Adolescent	مراهق
Adolescence	مراهقة
Adopt	يتبنى - يهتم
Adult	كبير - راشد
Adulthood	كبر - راشد
Affection	وجدان - حنان - إحساس

Age	عمر
Altruistic	غيري
Amnesia	نسيان ، ناشيء عن صدمة ، نسيان مرضي
Analysis	التحليل
Anticipate	يتوقع ، يتأمل
Anticipation	توقع
Anticipatory	متوقع
Applied	نظري
— psychology	علم النفس التطبيقي
Apprehension	إدراك
Assimilation	تمثل
Attention	إنتباه
Attitude	إتجاه
Awareness	إدراك ، إنتباه ، وعي

- B -

Babble	مناغاة « صوت الطفل » اسم صوت
Basis	أساس

Behaviour	سلوك
Behavioural	سلوكي
Behaviourism	سلوكية ، المدرسة السلوكية ، المذهب السلوكي
Biology	علم الحياة ، علم النبات
Biological	مختص أو متعلق بعلوم الحياة ، نباتي
Biologist	متخصص بعلوم الحياة
Blocking	إعاقة ، صدّ ، منع
- C -	
Capacity	قابلية ، إستعداد
Cause	سبب ، علّة
Causal	سببي ، علّي
— entities	وحدات سببية أو علّية
Cerebral cortex	اللحاء المخي
Cerebrotonia	النمط الدماغي « أنماط شخصية »
Character	خلق
Characteristics	خصائص أو صفات
Child	طفل
Childhood	طفولة
Choice	اختيار ، انتخاب ، انتقاء ، اصطفاء
Choleric	صفراوي « مزاج »
Classification	تصنيف
Complex	معتقد ، عقدة
Cognate	يتعرف
Cognition	تعرف

Conation	نزوع ، ميل إلى العمل والنشاط والسلوك
Concept	مفهوم ، مدرك
Contemporary	معاصر
— schools of psychology	مدارس علم النفس المعاصرة
Contiguity	تقارب ، تحادد ، تصاقب
Constant	ثابت
Convergent	متداخل ، متقارب ، متلاقى
Creative	إبداعي
Creative powers	طاقات ابداعية ، طاقات خلاقة
Culture	حضارة
Cultural	حضاري
- D -	
Deduction	استنباط
Delight	بهجة ، مسرة ، انشراح
Delusion	وهم ، توهم
Dementia	خبل
Depression	اكتئاب
Development	تطور ، نشوء ، تكامل
Deviation	انحراف
Different	مختلف ، مغاير
Differential	فارق ، مباين ، مغاير
— threshold	عتبة فارقة
Discipline	ترويض ، تهذيب
Disorganize	تفكك ، يفكك

Disorganizing	مفكك
Dissonance	تناقض ، تعارض ، تفاوت
Disturbance	إثارة ، إزعاج ، مضايقة
Drive	دافع
Dynamics of school groups	ديناميات الجماعات المدرسية
- E -	
Echo	صدى ، رجع
Ectomorphy	نمط جلدي (أنماط شخصية)
Education	تربية ، تعليم
Educational	تربوي
— psychology	علم النفس التربوي
Effect	أثر ، نتيجة ، تأثير
Emotion	انفعال
Emotional	انفعالي
Entities	وحدات
Endo morphy	نمط حشوي
Energy	طاقة
Environment	بيئة ، محيط
Excitation	تهييج
Experience	خبرة
Express	يعبر
Expression	تعبير
Expressive	تعبيري
Exteroceptors	مستقبلات خارجية

Extinguishing	انطفاء
- F -	
Factor	عامل « في الإحصاء النفسي »
Factorial	عاملي
— analysis	التحليل العاملي
Faculty	ملكة « بفتح اللام » قدرة
Familiarity	ألفة ، مؤانسة . معرفة عن كتب . ملازمة
Fatigue	تعب ، إعياء
Field	مجال
Field theory	نظرية المجال « نظرية ليفين »
Figure	شكل ، صورة ، رقم
Fixed	ثابت ، جامد ، غير مرن
Fluctuation	تذبذب ، تارجح
Forget	ينسى
Forgetting	نسيان
Form	صورة ، شكل
Formal	شكلي
Formal discipline	الترويض الشكلي . الترويض المتصود
Formation	تكوين
Fragmentation	انقسام ، انشقاق
Frequency	تكرار
Frustration	إحباط ، إعاقمة
Function	وظيفة
Functional	وظيفي

- G -

General	عام
General psychology	علم النفس العام
Growth	نمو
Ground	أرض ، أرضية
Gestalt	جشطات ، مدرسة الجشطات في علم النفس
Gestalt theory	نظرية الجشطات

- H -

Habit	عادة
Habitual	تعويدي
Hedonism	مبدأ اللذة في علم النفس

- I -

Identify	يشخص ، يتقمص
Identification	تشخيص ، تقمص
Image	صورة (عقلية)
Imagery	تصور عقلي
Imagination	تصور ، تخيل
Imbalance	عدم التوازن ، فقدان التوازن
Important	مهم
Importance	أهمية
Induction	استقراء
Influence	تأثير
Impression	إنطباع
Inhibit	يكف

Inhibition

كف

Insight

تبصر

Incentives

محفزات

Instinct

غريزة

Intelligence

ذكاء

Intelligent

ذكي

Interoceptors

مستقبلات داخلية

Introduction

مقدمة ، تقديم ، تمهيد ، مدخل

Intellectual

فكري

Interest

رغبة

Intrinsic

صميم ، أصلي

Integration

تكامل

Invention

اختراع ، ابتكار

- J -

Jerk

ارتجاج ، ارتعاش

- K -

Know

يعرف ، يتعرف على

Knowledge

معرفة

- L -

Language

لغة

Leadership in school groups

القيادة في الجماعات المدرسية

Learn

يتعلم

Learning

تعلم

Linguistic

لغوي

Logic	منطق ، علم المنطق
- M -	
Mania	جنون ، حرض
Manners	سجايا
Material and formal	مادي وشكلي
Mature	ناضج
Maturation	نضج
Measurement	قياس
Meaning	معنى
Mechanisms	مكنيات ، اجراءات
Mimesis	احتذاء
Memory	ذاكرة
Biological memory	ذاكرة بيولوجية
Immediate memory	ذاكرة مباشرة
Logical memory	ذاكرة منطقية
Prolonged memory	ذاكرة بعيدة المدى
Rote-memory	ذاكرة صماء
Sensory-memory	ذاكرة حسية
Memorize	يذكر ، يتذكر
Melancholy	مرض السوداء
Melancholic	سوداوي « مزاج »
Mental	عقلي
Mesomorphy	نمط عضلي « أنماط شخصية »
Metabolism	الأيض ، عمليات الهدم والبناء في الجسم

Method	طريقة ، أسلوب
Mind	عقل
Modern	حديث ، جديد
Moral	أخلاقي
Morals	أخلاق
Muscle	عضلة
Muscular	عضلي
- N -	
Nature	طبيعة
Natural	طبيعي
Needs	حاجات
Organic needs	حاجات عضوية
Neurons	عصاب
Novelty	جدة ، حداثة ، طراوة
O	
Object	موضوع ، غرض ، شيء
Objective	موضوعي
Operate	يعمل
Operation	عملية
Operational	عملي
Operant	إجرائي
Organic	عضوي
Organization	نظام ، منظومة ، تنظيم
Oscillation	تأرجح ، تذبذب

- P -

Paranoia	الشعور بالاضطهاد « مرض نفسي »
Perception	إدراك حسي
Period	فترة
Persistency	مثابرة ، مواظبة ، إصرار
Person	شخص
Personal efficiency	كفاءة شخصية
Personality	شخصية
Phenomenon	ظاهرة
Phlegmatic	بلغمي « مزاج »
Plasticity	مرونة ، لدونة
Pleasure	لذة ، مبدأ اللذة
Positive	وضعي
Practice	تمرين ، مران
Problem	مشكلة ، مسألة
Proprioceptors	مستقبلات خاصة
Process	عملية
Psychology	علم النفس
Psychological	متعلق بعلم النفس
Psychosis; Psychose	ذهان « مرض نفسي »
Psychologist	مختص بعلم النفس

- Q -

Questions	أسئلة ، مسائل
Questionnaire	استفتاء ، استبيان ، استطلاع

Quiescence

اذعان ، استخذاء ، خضوع

- R -

Reasoning	استدلال
Recall	يتذكر ، يسترجع ، يستعيد في الذاكرة
Reaction	استجابة ، رد فعل
Readiness	استعداد
Recite	يكرر ، يسمع
Reflex	انعكاس ، فعل انعكاسي
Reflexive	انعكاسي
Regression	نكوص
Reinforcement	تعزيز
Relaxation	ارتخاء ، رخاوة
Remember	يتذكر
Repetition	تكرار
Retention	احتفاظ ، حفظ
Retroactive	ارتدادي ، انكثائي ، ارتجاعي
Response	استجابة
Reversible	عكسي ، عائد
Rigid	جامد ، صلب ، غير مرن

- S -

Salivation	لعاب
Sanguine	دموي « مزاج »
Satisfaction	رضى ، اقتناع ، قناعة
Schizophrenia	شزوفرينا ، انفصام الشخصية
Selection	اختيار ، انتخاب ، اصطفاء

Sensory	حسي ، متعلق بأحدى الحواس
Sentiment	عاطفة
Similar	مثيل ، شبيه ، مماثل ، مشابه
Social	اجتماعي
Social interaction	تفاعل اجتماعي
Social psychology	علم النفس الاجتماعي
Somatotonia	النمط الجسدي « الانماط الشخصية »
Span	مدى ، مجال
Spontaneous	تلقائي
Stimulus	منبه
Stimulation	تثبيته
Strain	انعصاب ، شدة ، توتر ، خيق
Structure	تكوين ، تركيب
Subject	موضوع ، ذات ، الفرد المجرى عليه
Sublimation	إعلاء ، تسامي
Suggestion	إيحاء ، اقتراح
Symbol	رمز
System	نظام ، منظومة
- T -	
Theory	نظرية
Therapy	علاج
Thinking	تفكير
Transient	عابر ، طردي ، انتقالي
Transfer	انتقال ، تحوّل

Transfer of Training	انتقال إثر التدريب
Traits	سمات ، خصائص
Tropism	انتحاء (كسلوك النبات)
- U -	
Unconditional	غير شرطي
Unconditional learning	تعلم غير شرطي
Unconditional response	استجابة غير شرطية
Unconditional stimulus	منبه غير شرطي ، منبه طبيعي
Unconscious	لا شعوري
Unknown	غير معروف ، مجهول ، مبهم
- V -	
Vacation	عطلة ، إجازة
Vague	غامض ، مبهم
Value	قيمة
Viscrationa	نمط حشوي « أنماط شخصية »
Vocation	مهنة ، حرفة
Vogue	تقليمة ، موضة
Volition	إرادة ، اختيار
Volitional	إرادي ، اختياري
- W -	
Will	إرادة
Wish	رغبة ، بغية
Wishful	قائم على الرغبة
Wishful thinking	تفكير بُني على الرغبة
Whole	كل « عكس جزء »